

I lavori di attivazione, disattivazione, riparazione e manutenzione periodica degli attacchi devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato. Per questi lavori devono essere utilizzati esclusivamente i pezzi e gli strumenti ausiliari originali. La pulizia meccanica degli attacchi con spazzolini e dentifricio accelera l'usura delle parti funzionali.

Con la presente automaticamente vengono annullate tutte le edizioni precedenti.

*Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni.*

## Direttive generali

### Disinfezione

Il prodotto è fornito **non sterile**. Prima della prova in bocca è necessario pulire accuratamente e disinfettare lo strumento e la guaina ritentiva a lamelle.

### Requisiti

E' necessario conoscere le istruzioni d'uso The Swiss Dalbo®-System ed in particolare le informazioni relative al prodotto Dalbo®-PLUS.

### Indicazioni

– **Calibro per maschio (codice 0700 0027) Fig. 1**

Per controllare la ritenzione sulla protesi. Il diametro nominale della sfera del calibro, pari a 2.245 mm, corrisponde a quello dei sistemi maggiormente usati in commercio.

– **Calibro per femmina (codice 0700 0024) Fig. 2**

Per controllare la ritenzione e scegliere la guaina ritentiva Dalbo®-PLUS ideale sulla protesi in sito.

I prodotti sono provvisti di marchio CE.  
Informazioni dettagliati nell'imballaggio.

## Introduzione

Nelle protesi, soprattutto nelle implantoprotesi stabilmente ancorate nell'osso, gli elementi ritentivi inseriti nel mutevole ambiente orale sono sottoposti a sollecitazioni enormi che provocano fenomeni di usura, più o meno marcati. L'usura è un fenomeno che si incontra ovunque e che non può essere evitato, ma solo limitato. Il grado di usura dipende dal sistema nel suo complesso. La necessità di procedere alla sostituzione e la frequenza della stessa sono diverse in ogni paziente e dipendono dal carico, dalla pulizia e dagli intervalli tra un controllo e l'altro presso lo specialista. Nell'ancoraggio sferico Dalbo®-PLUS gli elementi sottoposti ad usura sono compresi nella parte amovibile della protesi. La sostituzione e il ripristino della ritenzione richiedono quindi solo pochi secondi.

Per Dalbo®-PLUS sono disponibili tre tipi di guaine ritentive a lamelle con diverso diametro interno. In base al tipo di guaina usata, è possibile realizzare la ritenzione negli ancoraggi sferici di diametro compreso tra 2.27 e 2.15 mm. **Fig. 3.**

## Preparativi

Disinfettare gli strumenti, le guaine ritentive a lamelle ed eventualmente la femmina Dalbo®-PLUS.

### Scarsa ritenzione nella protesi, interventi preliminari:

- 1) Disinserire e pulire la protesi. Individuare il sistema di ancoraggio presente.
- 2) Controllare sulla protesi se la femmina è completamente o parzialmente danneggiata. Se necessario sostituire la femmina e ripristinare la ritenzione nella protesi.
- 3) Controllare in sito se sono visibili tracce di usura sul maschio a sfera che potrebbero essere la causa della scarsa ritenzione.
- 4) Controllare se la femmina è correttamente inserita sul maschio. Altrimenti la ritenzione potrebbe essere ridotta e l'usura potrebbe aumentare notevolmente. In tal caso è indispensabile inserire la femmina correttamente. L'alloggiamento corretto della femmina può essere facilmente controllato con un silicone ad alta fluidità, ad es. GC Fit Checker.



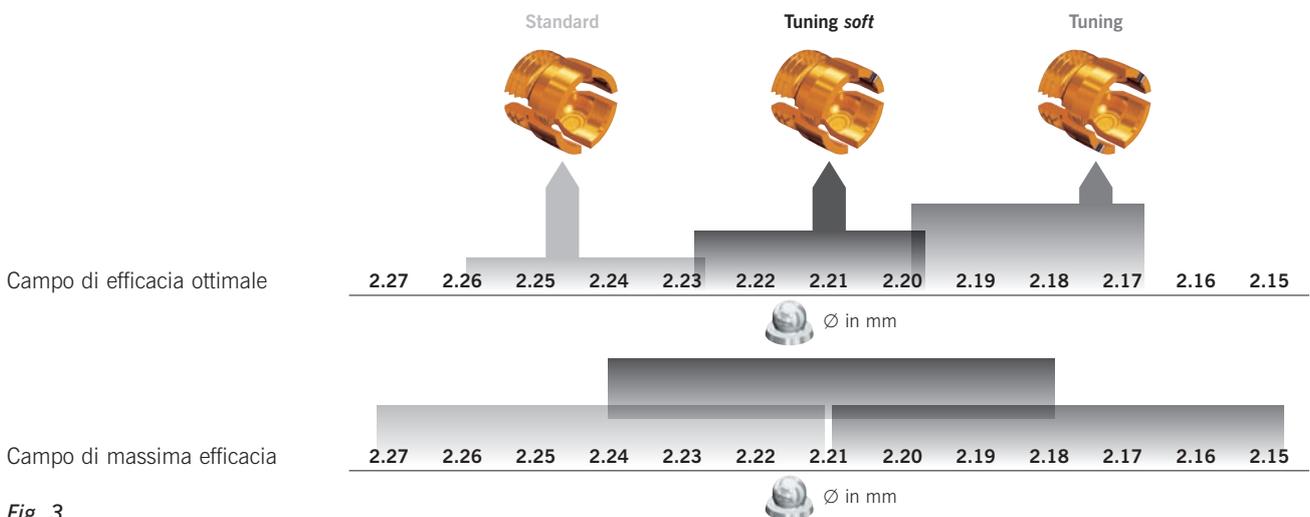
Calibro per maschio  
*Fig. 1*

07000027



Calibro per femmina  
*Fig. 2*

07000024



**Fig. 3**

## Procedimento con Dalbo®-PLUS inserito

Regolazione della ritenzione con il calibro per femmina

- 1) Avvitare la guaina ritentiva a lamelle standard **Fig. 4** (codice 055643) con l'ausilio del cacciavite/attivatore **Fig. 5** (codice 072609) inserito sul calibro per femmina **Fig. 2** (codice 0700024) fino alla posizione 0 (a livello del mantello) **Fig. 6**.  
**Attenzione:** Avvitando e svitando ripetutamente la guaina ritentiva non è più garantita la protezione contro l'allentamento spontaneo!
- 2) Controllare e regolare la ritenzione con l'ausilio del calibro per femmina fissato con un filo. Aumentare la ritenzione gradualmente eseguendo  $\frac{1}{4}$  di giro alla volta. La regolazione è basata sulla sensibilità dell'operatore. La ritenzione raccomandata è pari a 600–900g, ma può, tuttavia, variare in base all'ancoraggio usato e alla situazione del paziente.
- 3) Nel caso in cui la ritenzione ottenibile con la guaina ritentiva standard non sia sufficiente ripetere la procedura, prima con la guaina Tuning soft **Fig. 7** (codice 05000068) e successivamente con la Tuning **Fig. 8** (codice 055687).
- 4) Una volta raggiunta la ritenzione desiderata si stabilisce il numero di giri effettuati. Svitare la guaina ritentiva e riavvitarla nel mantello originale eseguendo lo stesso numero di giri.
- 5) **Importante:** Annotare nella cartella del paziente il tipo di guaina ritentiva a lamelle usata (Standard, Tuning soft o Tuning) e il numero di lotto!

## Procedimento con altri sistemi di ancoraggio a sfera, non più funzionanti

- 1) Togliere la femmina dalla protesi.
- 2) Eseguire le operazioni 1), 2) e 3) precedentemente descritte per Dalbo®-PLUS.
- 3) Quando è stata raggiunta la ritenzione desiderata, inserire la relativa femmina con la guaina ritentiva a lamelle nella protesi. Maggiori informazioni sull'integrazione corretta sono reperibili nelle istruzioni d'uso The Swiss Dalbo®-System.

## Calibro per maschio

Permette di controllare la ritenzione nella protesi disinserita.

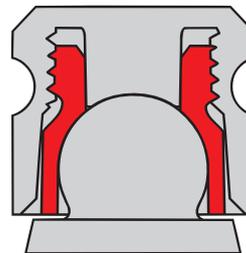


Guaina ritentiva a lamelle, standard

Versione **standard** (parte basale senza scanalatura)  
**Fig. 4**



Cacciavite/  
attivatore  
**072 609**  
**Fig. 5**



**Fig. 6**



Guaina ritentiva a lamelle  
Tuning soft  
Versione **Tuning soft**  
(parte basale 1 scanalatura)  
**Fig. 7**



Guaina ritentiva a lamelle  
Tuning  
Versione **Tuning**  
(parte basale 2 scanalature)  
**Fig. 8**